

• • • • •

PROPOSITION POUR OVERLOOK PERFORMING
ARTS CENTER

Proposition d'éclairage de façade

Un langage d'éclairage bleu profond unique pour la façade et le hall
de l'Overlook Performing Arts Center — une seule teinte, conçue
pour chaque soir de la saison.

Sommaire

01	En bref	2
02	La mission en chiffres	3
03	L'opportunité	5
04	Résumé exécutif	5
05	L'expérience actuelle	5
06	Défi et approche	7
07	Preuves à l'appui	7
08	Statut et couvertures	7
09	Ils en parlent	9
10	Périmètre de la mission	10
11	Ce qui est inclus	10
12	Livrables	11
13	Réalisations sélectionnées	11
14	Calendrier	12
15	Investissement et conditions	13
16	Détail des honoraires	13
17	Récapitulatif des coûts	14
18	Options de mission	15
19	Comparatif des options	15
20	Échéancier de paiement	16
21	Hypothèses sur lesquelles repose cette estimation	17
22	Acceptation	17

EN BREF

PROPOSITION

POUR APPROBATION

PRO-2026-0261

PRÉPARÉ POUR

**Overlook
Performing
Arts Center
— Nadia
Ferro,
Directrice de
la
production
et des
installations**

PRÉPARÉ PAR

**Single Ray
Lighting
Design, New
York**

ÉMIS LE

**23 mars
2026**

VALABLE
JUSQU'AU

6 avril 2026

MISSION

**Conception
d'éclairage
architectural**

EN BREF

La mission en cinq chiffres

01

MISSION

Conception d'éclairage architectural

Un langage d'éclairage
bleu profond unique pour
la façade et le hall de
l'Overlook Performing Arts
Center — une seule teinte,
conçue pour chaque soir
de la saison.

02

INVESTISSEMENT

\$288,519

\$265,000 plus taxe de
vente nyc (8.875%)

03

DÉBUT

13 avril 2026

Sous réserve
d'acceptation avant le 6
avril 2026

04

DURÉE

4 mois

Du lancement à la
livraison finale

05

PRÉPARÉ POUR

Overlook Performing Arts Center

Nadia Ferro, Directeur de
la production et des
installations

01

L'opportunité

La façade de l'Overlook Performing Arts Center fait actuellement cohabiter une douzaine de types de luminaires disparates installés sur trois décennies, dont aucun ne traduit une identité cohérente une fois la nuit tombée. Voici le plan pour la remplacer par un langage lumineux unique et rigoureux, sur la façade comme dans le hall.

Résumé exécutif

L'éclairage de façade de l'Overlook Performing Arts Center a été ajouté par touches successives depuis l'ouverture du bâtiment — projecteurs issus d'une rénovation des années 1990, éclairages en contre-plongée provenant d'un don de sponsor vieux de dix ans, luminaires du hall remplacés au coup par coup selon les stocks disponibles. Le résultat évoque l'entretien, pas la conception, et ne signale en rien le niveau de ce qui se joue sur scène.

Single Ray Lighting Design propose une mission de quatre mois qui remplace l'ensemble par un dispositif d'éclairage monochromatique unique — une seule teinte bleu profond, déployée en dégradés sur la façade et prolongée dans le hall — conçue et mise en service comme un système cohérent plutôt qu'un nouveau cycle de remplacement de luminaires. Les sections ci-dessous présentent l'approche, le périmètre, le calendrier et l'investissement.



A

Le défi

Douze types de luminaires différents accumulés sur trois décennies d'ajouts ont laissé la façade sans température de couleur, portée d'éclairage ni norme de fixation cohérentes, rendant même l'entretien de base imprévisible. Rien dans l'éclairage actuel ne signale le type d'institution qu'est le Centre une fois la nuit tombée.

Sur le plan commercial, le bâtiment ne peut pas s'éteindre pour l'installation — le Centre donne des représentations la plupart des soirs, le remplacement des luminaires doit donc se faire sans perturber le moindre spectacle.

B

Notre approche

Nous concevons un langage d'éclairage unique — une seule teinte bleu profond déclinée en dégradés de la façade au hall — et spécifions chaque luminaire, support et canal de contrôle avant qu'une seule unité ne soit retirée, afin que le remplacement se déroule selon une séquence planifiée plutôt qu'une perturbation continue.

L'installation se déroule les jours de relâche et avant le lever de rideau, luminaire par luminaire, l'éclairage existant restant en service jusqu'à ce que son remplacement soit testé et mis en service — de sorte que le bâtiment ne soit jamais privé d'éclairage de façade un soir de représentation.

**75+**

SCHÉMAS
D'ÉCLAIRAGE
ARCHITECTURAL
LIVRÉS

**1**

UNE TONALITÉ
SIGNATURE PAR
BÂTIMENT

**16 sem.**

DE L'INSPECTION À
LA MISE EN
SERVICE

STATUT

Immatriculations, couvertures et garanties



HABILITATION	ORGANISME ÉMETTEUR	RÉFÉRENCE	PÉRIMÈTRE	STATUT
Entité enregistrée	Registre des sociétés, États-Unis	Single Ray Lighting Design LLC	Nom commercial et identité juridique	Actif
Immatriculation fiscale	Administration fiscale, États-Unis	EIN 13-4471029	Toutes les prestations facturées	Actif
Assurance responsabilité civile professionnelle	Assureur commercial	Disponible sur demande	Conception d'éclairage architectural	Renouvelé chaque année
Assurance responsabilité civile générale	Assureur commercial	Disponible sur demande	Travaux sur site et dans les locaux du client	Renouvelé chaque année
Adhésion à un organisme professionnel	Association professionnelle, États-Unis	Disponible sur demande	Code de déontologie et procédure de réclamation	En règle

Les certificats et les tableaux de garanties sont fournis sur demande et sont réémis à Overlook Performing Arts Center sur demande à tout moment pendant la mission.

Single Ray a donné à notre bâtiment une identité lumineuse unique, au lieu de trente ans de rafistolages de luminaires, et ils n'ont jamais assombri une seule soirée de représentation pour y parvenir.

COLM WHITFIELD

02

Périmètre de la mission

Une mission de conception d'éclairage de quatre mois visant à développer un schéma d'éclairage monochromatique unique pour la façade et le hall de l'Overlook Performing Arts Center, du concept jusqu'à la mise en service des luminaires.

01

Relevé du site et état des lieux existant

Recensement des luminaires existants, des points de fixation et de la capacité électrique sur la façade et le hall.

02

Conception lumineuse et concept

Développement du schéma de dégradé monochrome sur l'ensemble des zones.

03

Ingénierie des luminaires et des commandes

Spécification des luminaires, des fixations et des canaux de commande DMX pour chaque zone.

04

Gestion des achats

Approvisionnement et suivi des commandes de luminaires selon le calendrier d'installation.

05

Installation par phases

Installation des nouveaux luminaires zone par zone, les jours sans représentation et avant les levers de rideau.

06

Mise en service du système de commande

Programmation et test des séquences lumineuses sur un cycle complet de représentation en soirée.

Livrables

01

DESIGN

Schéma d'éclairage monochromatique

Un langage d'éclairage bleu profond unique, spécifié pour la façade et le hall.

02

INGÉNIERIE

Spécification des luminaires et du contrôle

Sélection des luminaires, détails de fixation et spécification des canaux de contrôle DMX pour chaque zone.

03

APPROVISIONNEMENT

Dossier d'approvisionnement des luminaires

Luminaires sourcés et commandés conformément à la spécification approuvée, avec gestion des délais de livraison.

04

INSTALLATION

Éclairage de façade installé

Nouveaux luminaires installés sur toute la façade selon une séquence planifiée et sans risque pour les représentations.

05

INSTALLATION

Éclairage du hall installé

Luminaires du hall remplacés et intégrés au même système de contrôle que la façade.

HORS PÉRIMÈTRE

- Éclairage intérieur du théâtre et de la scène (éclairage de salle et de production)
- Réparation structurelle de façade ou travaux de maçonnerie
- Mises à niveau du tableau électrique au-delà des nouveaux circuits de luminaires
- Signalétique et éclairage de la marquise

**01****SEMAINES 1 À 2 · RELEVÉ DU SITE**

Documentation des luminaires, supports et capacité électrique existants sur la façade et le hall.

02**SEMAINES 3 À 5 · CONCEPTION ET SPÉCIFICATION**

Dispositif d'éclairage finalisé avec spécification complète des luminaires et des contrôles.

03**SEMAINES 6 À 9 · APPROVISIONNEMENT**

Luminaires commandés et suivis par rapport au calendrier d'installation.

04**SEMAINES 10 À 14 · INSTALLATION PAR PHASES**

Luminaires de façade et de hall installés zone par zone les jours de relâche et avant lever de rideau.

03

Investissement et conditions

Ce document suppose l'accès aux jours de fermeture du bâtiment (le lundi) et aux créneaux avant lever de rideau pour l'installation, que l'infrastructure électrique peut supporter la nouvelle charge des luminaires sans mise à niveau du tableau électrique, et qu'un interlocuteur des installations approuve les spécifications des luminaires et des commandes. Toute modification de ces hypothèses affecterait le calendrier et le coût, ce que nous confirmerions par écrit avant de poursuivre. Cette proposition est valable pour tout engagement débutant au plus tard le 6 avril 2026.

FLUX DE TRAVAIL

SEMAINES

TAUX

MONTANT

Relevé du site et état des lieux existant

2

\$7,000 / wk

\$14,000

Relevé des luminaires et de la capacité électrique de la façade et du hall

Conception et spécification de l'éclairage

3

\$12,000 / wk

\$36,000

Conception du dispositif monochromatique, spécification des luminaires et des contrôles

Gestion de l'approvisionnement des luminaires

1

\$18,000

\$18,000

Sourcing, commande et suivi des délais de livraison

Luminaires de façade

1

\$96,000

\$96,000

Luminaires de façade fournis et installés, zones de dégradé

Luminaires du hall et intégration des contrôles

Luminaires du hall fournis et installés, intégrés aux scènes de contrôle de la façade	1	\$58,000	\$58,000
Mise en service et remise	1	\$43,000	\$43,000
Programmation des commandes, tests du cycle nocturne et manuel d'entretien			
Total de la mission			\$265,000

Honoraires de mission	\$265,000
Taxe de vente de NYC (8,875 %)	\$23,519
Total	\$288,519

TOTAL DÛ \$288,519

Tous les montants sont exprimés en USD. Facturation en trois échéances : 40 % à la signature, 30 % au démarrage de la production, 30 % à la livraison. Ce tarif est garanti pour tout engagement débutant au plus tard le 6 avril 2026.

01

CONCEPTION ET INSTALLATION

\$265,000

- Programme de conception et d'installation de seize semaines
- Remplacement des luminaires de façade et de hall
- Mise en service du système de commande DMX
- Manuel d'entretien et des luminaires

02

CONCEPTION + ENTRETIEN SAISONNIER

\$3,800/mo

- Tout ce qui est inclus dans Conception et installation
- Reprogrammation saisonnière des séquences
- Visites d'inspection et de nettoyage des luminaires
- Réponse prioritaire pour les réparations

03

PARTENAIRE ÉCLAIRAGE

\$6,500/mo

- Tout ce qui est inclus dans Entretien saisonnier
- Consultation annuelle de rafraîchissement du schéma
- Conception de séquences lumineuses propres à un événement
- Concepteur dédié disponible sur appel

OPTIONS

Quelle formule vous convient



	CONCEPTION ET INSTALLATION	CONCEPTION + ENTRETIEN SAISONNIER	PARTENAIRE ÉCLAIRAGE
Prix	\$265,000	\$3,800/mo	\$6,500/mo
Périmètre principal	Programme de conception et d'installation de seize semaines	Tout ce qui est inclus dans Conception et installation	Tout ce qui est inclus dans Entretien saisonnier

Ce qui est inclus	Remplacement des luminaires de façade et de hall	Reprogrammation saisonnière des séquences	Consultation annuelle de rafraîchissement du schéma
Livraison	Mise en service du système de commande DMX	Visites d'inspection et de nettoyage des luminaires	Conception de séquences lumineuses propres à un événement
Suivi après livraison	Manuel d'entretien et des luminaires	Réponse prioritaire pour les réparations	Concepteur dédié disponible sur appel

Les prix sont indiqués en USD et n'incluent pas la taxe de vente de New York (8.875%). Les options peuvent être combinées ou échelonnées ; la recommandation pour Overlook Performing Arts Center est mise en avant dans la section tarifaire.

ÉCHÉANCIER DE PAIEMENT

Échéance de chaque versement



N°	JALON	DÉCLENCHEUR	PART	MONTANT
01	Semaines 1 à 2 · Relevé du site	13 avril 2026	40%	\$106,000
02	Semaines 3 à 5 · Conception et spécification	Au démarrage de la livraison	30%	\$79,500
03	Semaines 6 à 9 · Approvisionnement	À l'acceptation du jalon	30%	\$79,500
Total (HT)			100%	\$265,000

Les échéances sont facturées sur la base des jalons ci-dessus et sont payables dans un délai de 30 jours à compter de chaque facture. Tous les montants sont en USD et excluent taxe de vente nyc (8.875%).



Hypothèses sur lesquelles repose cette estimation

Suppose l'accès aux jours de relâche du bâtiment (lundis) et aux fenêtres avant lever de rideau pour l'installation, que l'infrastructure électrique puisse supporter la nouvelle charge des luminaires sans mise à niveau du tableau, et qu'un responsable des installations approuve les spécifications des luminaires et des contrôles. Toute modification de ces hypothèses affecte le calendrier et le coût, ce que nous confirmerions par écrit avant de poursuivre. Cette proposition est valable pour les missions débutant au plus tard le 6 avril 2026.

La contresignature ci-dessous vaut acceptation du périmètre, du calendrier et de l'investissement définis dans cette proposition et autorise le démarrage des travaux.

01

**POUR OVERLOOK
PERFORMING
ARTS CENTER**

Nadia Ferro

DIRECTRICE DE LA PRODUCTION
ET DES INSTALLATIONS

Date

02

**POUR SINGLE RAY
LIGHTING DESIGN**

Single Ray Lighting Design

SIGNATAIRE AUTORISÉ

Date

PROCHAINES ÉTAPES

Prêts quand vous le serez

L'acceptation de cette proposition déclenche le début des travaux le 13 avril 2026. Le tarif reste valable pour les missions confirmées avant le 6 avril 2026.

Approuvez cette proposition et nous pourrons commencer l'inspection de l'éclairage de façade dès la semaine du 13 avril. Répondez à ce document ou écrivez à studio@singleraylighting.com.

Single Ray Lighting Design

studio@singleraylighting.com · +1 917 555 0143 · singleraylighting.com · New York, NY 10011